



## LIETUVOS RESPUBLIKOS SUSISIEKIMO MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Gedimino pr. 17, LT-01505 Vilnius, tel. (8 5) 239 3911,  
faks. (8 5) 212 4335, el. p. [sumin@sumin.lt](mailto:sumin@sumin.lt).  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188620589

Lietuvos Respublikos finansų ministerijai

2020-05-

Nr. 2-

I

### DĖL PAPILDOMŲ ASIGNAVIMŲ SUSISIEKIMO MINISTERIJAI SKYRIMO

Susisiekimo ministerija kreipiasi su prašymu 2020 m. skirti papildomus asignavimus dėl žemiau išvardintų priežasčių.

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro–valstybės lygio Ekstremaliosios situacijos valstybės operacijų vadovo 2020 m. kovo 12 d. sprendimu Nr. V-345 „Dėl koronaviruso (COVID-19) valdymo priemonių“ (su pakeitimais) (toliau – Sprendimas) Užsienio reikalų ministerija ir Susisiekimo ministerija buvo įpareigosios pasirūpinti Lietuvos Respublikos piliečių, kurie neturi galimybių savarankiškai grįžti į Lietuvos Respubliką, pargabenimu iš užsienio valstybių.

Susisiekimo ministerijai vykdant minėtą pavedimą, saugiam Lietuvos piliečių pargabenimo užtikrinimui jos reguliavimo srities AB „Lietuvos geležinkeliai“ (AB „Lietuvos geležinkeliai“ grupės dalis UAB „LG Keleiviams“) suorganizavo specialųjį keleivinį traukinį maršrutu Frankfurtas prie Oderio – Kaunas (per Lenkijos Respublikos teritoriją) ir patyrė išlaidų už **47 343,60 Eur** (keturiasdešimt septynis tūkstančius tris šimtus keturiasdešimt tris eurus, 60 centų), iš jų 45 350 Eur – keleivių pervežimui maršrutu Frankfurtas prie Oderio – Kaunas per Lenkijos Respublikos teritoriją ir 1 993,60 Eur – keleivių pervežimui maršrutu Frankfurtas prie Oderio – Kaunas nuo Lenkijos Respublikos sienos iki Kauno geležinkelio stoties (sąskaitos faktūros ir paslaugų priėmimo-perdavimo aktas pridedami). Pažymėtina, kad keleivių pervežimo paslaugos nuo Lenkijos Respublikos sienos iki Kauno geležinkelio stoties buvo suteiktos pagal UAB „LG Keleiviams“ ir AB „LG Cargo“ 2019 m. birželio 19 d. sudarytą sutartį Nr. SPP-KAS(CARGO)-27 ir joje nustatytus valandinius įkainius (valandinis įkainis – 178 Eur). Specialiajam keleiviniam traukiniui skirtų paslaugų faktinė apimtis sudarė 11,2 valandos.

Atsižvelgiant į aukščiau išdėstytą informaciją, prašome užtikrinti papildomų asignavimų skyrimą Susisiekimo ministerijos valstybės biudžeto sąmatai padidinti. Atsiradus papildomų lėšų poreikiui, informaciją pateiksime nedelsiant.

PRIDEDAMA. Sąskaitų faktūrų Nr. 200001488, Nr. 0000449 ir priėmimo-perdavimo akto kopijos, 4 lapai.

Susisiekimo ministras

Jaroslav Narkevič

A. Lissauskienė, tel. (8 5) 239 3969, el. p. [aelita.lissauskiene@sumin.lt](mailto:aelita.lissauskiene@sumin.lt)



**Tikime laisve**

1990 KOVO 11

SUPPLIER / SPRZEDAWCA

**INVOICE NUM / FAKTURA NR 200001488**
**PKP Intercity S.A.**

ORIGINAL / ORYGINAŁ

Aleje Jerozolimskie 142 A

02-305 Warszawa

MAZOWIECKIE

TAX REG. NO. / NIP : 5262544258

EU TAX REG. NO. / NIP : PL5262544258

UE

BANK ACCOUNT NO. / : 66124010371978001019334771

NUMER KONTA

SUPPLIER BANK / : PEKAO

BANK

**CUSTOMER / NABYWCA**

NAME / NAZWA : UAB LG Keleiviams

ADDRESS / ADRES : Mindaugo str. 12

LT-03603 Vilnius, Lithuania

TAX REG. NO. / NIP : LT100012462811

REGON : 305052228

CUSTOMER NUMBER / : 50182

NR KLIENTA

INVOICE DATE / DATA WYSTAWIENIA : 27-03-2020

SALES DATE / DATA SPRZEDAŻY\* : 18-03-2020

PAYMENT METHOD / SPOSÓB ZAPŁATY : Przelew

DUE DATE / TERMIN ZAPŁATY : 10-04-2020

CURRENCY / WALUTA : EUR

NO / LP	DESCRIPTION / OPIS	STAT. CODE / PKWIU	UNIT /JM	NET UNIT PRICE / CENA JEDNOSTK. NETTO	QUANTITY / ILOŚĆ	NET AMOUNT / KWOTA NETTO	% VAT	VAT AMOUNT / KWOTA VAT	GROSS AMOUNT / KWOTA BRUTTO
1	Przewozy nadzwyczajne międzynarodowe-okazjonalne Frankfurt/Oder - Kaunas w dn. 17/18.03.2020 r.		szt	45.350,00	1,000	45.350,00	0%	0,00	45.350,00

	NET AMOUNT / KWOTA NETTO (EUR)	% VAT	VAT AMOUNT / KWOTA VAT (EUR)	GROSS AMOUNT / KWOTA BRUTTO (EUR)
CONT/ W TYM				
	45.350,00	0%	0,00	45.350,00
TOTAL/ RAZEM	45.350,00		0,00	45.350,00

	NET AMOUNT / KWOTA NETTO (PLN)	% VAT	VAT AMOUNT / KWOTA VAT (PLN)	GROSS AMOUNT / KWOTA BRUTTO (PLN)
CONT/ W TYM				
	203.558,01	0%	0,00	203.558,01
TOTAL/ RAZEM	203.558,01		0,00	203.558,01

AMOUNT / DO ZAPŁATY

: 45.350,00 EUR

THAT IS / SŁOWNIE

: FORTY FIVE THOUSANDS THREE HUNDRED FIFTY , 0/100 EUR

: CZTERDZIEŚCI PIĘĆ TYSIĘCY TRZYSTA PIĘĆDZIESIĄT , 00/100 EUR

NET AMOUNT / KWOTA NETTO

: 45.350,00 (EUR)

VAT AMOUNT / KWOTA VAT

: 0,00 (PLN)

SALES ORDER / Zam. sprzedaży : 200001968,

COMMENT / UWAGI :

Invoice amount / Kwota faktury : 203.558,01 (PLN); Exchange Rate / kurs : 4,4886; Exchange Rate Date / Data kursu : 17-03-2020

PREPARED BY / Sporządził : WIŚNIEWSKA, ELŻBIETA

**DYREKTOR BIURA**

SIGN OF CUSTOMER / PODPIS OSOBY UPOWAŻNIONEJ DO ODBIORU DOKUMENTU

SIGN OF SUPPLIER / PODPIS OSOBY UPOWAŻNIONEJ DO WYSTAWIENIA DOKUMENTU

\* Data sprzedaży: data dokonania lub zakończenia dostawy towarów lub wykonania usługi, potwierdzona protokołem odbioru lub data otrzymania zaliczki.

DATE OF ISSUE / DATA WYSTAWIENIA FAKTURY : 27-03-2020

NUMER FAKTURY / INVOICE NO : 200001488

---

\* Data sprzedaży: data dokonania lub zakończenia dostawy towarów lub wykonania usługi, potwierdzona protokołem odbioru lub data otrzymania zaliczki.

**PVM SĄSKAITA FAKTŪRA**

Puslapis: 1/ 1

Serijs 960 Nr. 0000449  
Išrašymo data: 2020-03-31**Pardavėjas:** AB "LG CARGO"  
Adresas: Mindaugo g. 12  
LT-03225, Vilnius, Lietuva  
Įmonės/PVM mokėtojo kodas: 304977594/LT100012103918  
Įregistruota Juridinių asmenų registre**Pirkėjas:** UAB "LG Keleiviams" (US017)  
Adresas: Mindaugo g. 12  
LT-03603, Vilnius, Lietuva  
Įmonės kodas/PVM mokėtojo kodas: 305052228/LT100012462811**Mokėjimo rekvizitai:**  
**Gavėjas:** AB "LG CARGO"  
Bankas: AB SEB bankas, Vilnius, Lietuva  
SWIFT: CBVILT2X  
Saskaitos Nr.: LT067044060008281656**Mokėjimo sąlygos:** Apmokėti per 30 dienų

Susiję dokumentai: SPP-KAS (CARGO) -27 data 2019-06-19

Eil. Nr.	Kodas Ūkinė operacija/ įvykis	Mato vnt.	Kiekis	Kaina (EUR)	Suma be PVM (EUR)	PVM (%)	PVM suma (EUR)	Suma su PVM (EUR)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	6000013452 Lokom.ir lok.brig.darb.kelei v.eisme (01) (keleivinių riedmenų techninės pagalbos paslaugos)	H	20.800	178.00	3702.40	21.00	777.50	4479.90
<b>Iš viso:</b>					<b>3702.40</b>		<b>777.50</b>	<b>4479.90</b>
<b>Papildoma informacija:</b>					Suma be PVM		3702.40	
					PVM 21.00% suma		777.50	
					Suma mokėjimui (EUR)		4479.90	

Sąskaitą pasirašė:

(parašas)

Gavau:

(Pareigos, Vardas, Pavardė)

Sąskaitą surašė:  
Nadežda Lipinska  
Tel.nr.: +370 5 2693673

(parašas)

**PASLAUGŲ PRIĖMIMO PERDAVIMO AKTAS**  
**Pagal 2019-06-19 sutartį Nr. SPP-KAS(CARGO)-27**  
Vilnius

**Užsakovas:** UAB „LG Keleiviams“, Mindaugo g. 12, 03603 Vilnius, įmonės kodas 305052228

**Vykdytojas:** AB „LG CARGO“, Mindaugo g. 12, 03603 Vilnius, įmonės kodas 304977594

**Už:** 2020 m. kovo mėn. UAB "LG Keleiviams" suteiktas keleivinių riedmenų techninės pagalbos paslaugas

Eil. Nr.	Paslauga		Mat. vnt.	Kiekis	Jkainis, Eur	Suma, Eur be PVM	Pastaba
	hierarchija/ kortelės Nr.	pavadinimas					
1	2	3	4	5	6	7	8
1	170200010	Lokomotyvų ir lokomotyvų brigadų darbas keleiviniame eisme	val	20,80	178,00	3702,40	
	6000013452	(keleivinių riedmenų techninės pagalbos paslaugos)					
suma be PVM: 3702,40							

**Vykdytojas:**

**Užsakovas:**

Analitikė Renata Gurienė, +37068741766

(rengėjo vardas ir pavardė, tel.Nr.)

2020-04-07

## DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	Lietuvos Respublikos susisiekimo ministerija 188620589, Gedimino pr. 17, 01505 Vilnius
Dokumento pavadinimas (antraštė)	DĖL PAPILDOMŲ ASIGNAVIMŲ SUSISIEKIMO MINISTERIJAI SKYRIMO
Dokumento registracijos data ir numeris	2020-05-12 Nr. 2-2332
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Jaroslav Narkevič, Susisiekimo ministras, Vadovybė
Sertifikatas išduotas	JAROSLAV,NARKEVIČ LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2020-05-11 21:35:02 (GMT+03:00)
Parašo formatas	XAdES-T
Laiko žymoje nurodytas laikas	2020-05-11 21:35:32 (GMT+03:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016, AS Sertifitseerimiskeskus EE
Sertifikato galiojimo laikas	2019-08-22 10:32:03 – 2024-08-20 23:59:59
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "Dokumentų valdymo sistema Avilys, Lietuvos Respublikos susisiekimo ministerija, į.k.188620589 LT", sertifikatas galioja nuo 2018-12-27 13:55:24 iki 2021-12-26 13:55:24
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	3
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Dokumentų valdymo sistema Avilys, versija 3.5.26
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2020-05-12 08:05:04)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2020-05-12 08:05:04 Dokumentų valdymo sistema Avilys